

Hotărârea Curții (Camera a șaptea) din 17 septembrie 2015 (cerere de decizie preliminară formulată de Bundesfinanzhof – Germania) – Kyowa Hakko Europe GmbH/Hauptzollamt Hannover

(Cauza C-344/14) ⁽¹⁾

(Trimitere preliminară — Nomenclatura tarifară și statistică — Clasificarea mărfurilor — Amestecuri din aminoacizi utilizate în scopul preparării de alimente pentru sugari și pentru copii mici alergici la proteinele din lapte de vacă — Clasificare la pozițiile tarifare 2106 „preparate alimentare” sau 3003 „medicamente”)

(2015/C 371/14)

Limba de procedură: germana

Instanța de trimitere

Bundesfinanzhof

Părțile din procedura principală

Reclamantă: Kyowa Hakko Europe GmbH

Pârât: Hauptzollamt Hannover

Dispozitivul

Nomenclatura combinată care figurează în anexa I la Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 al Consiliului din 23 iulie 1987 privind Nomenclatura tarifară și statistică și Tariful vamal comun, în versiunea care rezultă din Regulamentul (CE) nr. 1214/2007 al Comisiei din 20 septembrie 2007, trebuie interpretată în sensul că amestecuri de aminoacizi precum cele în discuție în litigiul principal, care sunt utilizate în scopul preparării de alimente pentru sugari și pentru copii mici alergici la proteinele din laptele de vacă, trebuie să fie clasificate la poziția 2106 din această nomenclatură, ca „preparate alimentare”, întrucât, datorită caracteristicilor și proprietăților lor obiective, aceste produse nu prezintă însușiri terapeutice sau profilactice clar definite al căror efect se axează pe funcții precise ale organismului uman și, prin urmare, nu pot face obiectul unei utilizări în prevenirea sau în tratamentul unei boli sau al unei afecțiuni și nici nu sunt destinate în mod natural unei utilizări medicale, aspect a cărui verificare revine instanței naționale.

⁽¹⁾ JO C 339, 29.9.2014.

Hotărârea Curții (Camera a treia) din 17 septembrie 2015 – Comisia Europeană/Republica Italiană

(Cauza C-367/14) ⁽¹⁾

[Neîndeplinirea obligațiilor de către un stat membru — Ajutoare de stat — Ajutoare acordate întreprinderilor stabilite pe teritoriul orașelor Veneția și Chioggia — Reduceri ale contribuțiilor sociale — Nerecuperarea ajutoarelor în termenul stabilit — Hotărâre a Curții prin care se constată existența unei neîndepliniri a obligațiilor — Neexecutare — Articolul 260 alineatul (2) TFUE — Sancțiuni pecuniare — Penalitate cu titlu cominatoriu — Sumă forfetară]

(2015/C 371/15)

Limba de procedură: italiana

Părțile

Reclamantă: Comisia Europeană (reprezentanți: G. Conte, D. Grespan și B. Stromsky, agenți)

Pârâtă: Republica Italiană (reprezentanți: G. Palmieri, agent, asistată de P. Gentili, avvocato dello Stato)